

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

2 JULI 1998

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol bij de Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds, gedaan te Brussel op 21 mei 1997

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER MAHOUX**

**1. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE
HEER E. DERYCKE, MINISTER VAN
BUITENLANDSE ZAKEN**

Op 24 juni 1994 is in Brussel een partnerschapsovereenkomst ondertekend tussen de Europese

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heer Vautmans, voorzitter; de heren Bourgeois, Hostekint, Devolder, Ceder, de dames Sémer, Thijs, Mayence-Goossens, Willame-Boonen, Lizin en de heer Mahoux, rapporteur.
2. Plaatsvervanger: de heer Hatry.
3. Andere senator: de heer Jonckheer.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-1029 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

2 JUILLET 1998

Projet de loi portant assentiment au Protocole à l'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Fédération de Russie, d'autre part, signé à Bruxelles le 21 mai 1997

RAPPORT

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. MAHOUX**

**1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. E. DERYCKE,
MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

Un accord de partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: M. Vautmans, président; MM. Bourgeois, Hostekint, Devolder, Ceder, Mmes Sémer, Thijs, Mayence-Goossens, Willame-Boonen, Lizin et M. Mahoux, rapporteur.
2. Membre suppléant: M. Hatry.
3. Autre sénateur: M. Jonckheer.

Voir:

Document du Sénat:

1-1029 - 1997/1998:

N° 1: Projet de loi.

Gemeenschappen en hun Lid-Staten enerzijds en Rusland anderzijds. Op 1 januari 1995 zijn Finland, Oostenrijk en Zweden tot de Unie toegetreden. Deze drie nieuwe Lid-Staten moesten dus als partij bij de partnerschapsovereenkomst worden betrokken, waardoor het protocol op 21 mei is ondertekend.

Aangezien België de Europese partnerschapsovereenkomst met Rusland reeds heeft geratificeerd, is het niet meer dan logisch dat ons land ook overgaat tot ratificatie van het voorliggend protocol, dat is voorgelegd aan de federale Kamers en aan de gewest- en gemeenschapsraden. Het gaat dus om een gemengd verdrag.

Toestand in Rusland

Binnenlands beleid: de toestand blijft onstabiel. President Jeltsin blijft het politieke leven beheersen. Hij zet aan tot economische en politieke hervormingen en zegt zijn steun toe aan de groep hervormers (premier Kirijenko, eerste vice-premier Nemtsov, Tsjoebaj, ...). De macht van de president en de politieke en economische krachten van zijn beleid worden aangevochten door de Doema, die in hoofdzaak bestaat uit hervormers en/of communisten, door de leiders van de talloze regio's in West-Rusland, met uitzondering van Moskou en Sint-Petersburg alsook door een aantal regio's in Siberië. Op twee punten heerst er onzekerheid over de president: zijn wankel gezondheidstoestand en de geplande presidentsverkiezingen in het jaar 2000. Er zijn heel wat vraagtekens: komt Jeltsin opnieuw op? Wie zijn de belangrijkste kandidaten: Tsjernomyrdin, Ljebed, Loesjkov, ...?

Economische toestand: de overgang naar de markteconomie heeft rampzalige gevolgen gehad. Tussen 1991 en 1996 is het BNP met meer dan 45 % gedaald. De negatieve groei werd tot stand gebracht in 1997. De economie heeft een stabilisatie gekend (+ 0,4 %). Over 1998 valt er voor het eerst een lichte groei te bespeuren: + 1,5 %. Voor het overige blijven er in de economie een aantal belangrijke uitdagingen bestaan: privatisering, liberalisering, structurele hervormingen, nieuwe economische wetgeving, begrotingstekort, ondeugdelijke aanpak van de belastinginning, enz.

Bilaterale betrekkingen: de politieke betrekkingen zijn van uitstekende kwaliteit. In februari 1998 is onze Vorst op officieel bezoek geweest. De minister heeft een jaarlijkse ontmoeting met zijn collega Primakov.

De handel kent een grote bloei. Rusland is onze belangrijkste handelspartner in Oost-Europa: over 1997 bedroeg de export 56,2 miljard frank tegenover 41 miljard frank over 1996. Naar orde van belangrijkheid is Rusland reeds opgeklommen tot de veertiende plaats van onze exportmarkten. Aangezien het wette-

Russie, d'autre part, a été signé à Bruxelles le 24 juin 1994. L'adhésion à l'Union de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède est intervenue le 1^{er} janvier 1995. Il a donc fallu inclure les trois nouveaux États membres comme parties à l'accord de Partenariat. D'où la signature du Protocole qui est intervenue le 21 mai 1997.

La Belgique ayant déjà ratifié l'accord de Partenariat européen avec la Russie, il est logique que notre pays ratifie le présent protocole qui est soumis aux chambres fédérales et aux conseils des régions et communautés. Il s'agit donc d'un traité mixte.

Situation de la Russie

Politique intérieure: le pays reste fragile. Le président Eltsin continue à dominer la scène politique. Il stimule les réformes économiques et politiques et soutient le clan des réformateurs (premier Kirijenko, vice-premier Nemtsov, Tchoubais, ...). Le pouvoir du président et les orientations politiques et économiques de sa politique sont contestés par la Douma (à majorité composée de réformateurs et/ou de communistes) et par les dirigeants des nombreuses régions de la partie occidentale de la Russie (à l'exception de Moscou et de Saint-Petersbourg) et par certaines régions de Sibérie. Deux incertitudes pèsent sur le président: sa santé incertaine et l'échéance électorale présidentielle de l'an 2000. Beaucoup d'énigmes subsistent: Eltsin se représentera-t-il? Quels seront les principaux candidats: Tchernomyrdine? Lebed? Loesjkov?, ...

Situation économique: la transition économique a eu des résultats dévastateurs. De 1991 à 1996 le PNB a diminué de plus de 45 %. La croissance négative a été enrayée en 1997. L'économie a connu une stabilisation (+ 0,4 %). Pour 1998 on prévoit pour la première fois une croissance timide: + 1,5 %. Pour le reste les défis économiques restent majeurs: privatisation, libéralisation, réformes structurelles, nouvelle législation économique, déficit budgétaire, mauvais système de collection de taxes, etc.

Relations bilatérales: excellentes relations politiques. Notre Roi a effectué une visite royale en février 1998 et le ministre a un contact annuel avec son collègue Primakov.

Le commerce se développe considérablement. La Russie est notre plus grand partenaire en Europe de l'Est: 56,2 milliards de francs d'exportation en 1997 (contre 41 milliards de francs en 1996). La Russie est déjà notre 14^e marché. Les investissements restent limités (entre autres Bell-Alcatel,...) en raison du

lijk kader ontoereikend is, wat tal van mogelijke investeerders afschrikt, blijven de investeringen laag (onder meer Bell-Alcatel, ...).

2. BESPREKING

De leden bespreken de huidige toestand van de Russische Federatie waarbij de aandacht vooral gaat naar de economische wederopbouw van het land.

De nadruk wordt gelegd op de noodzaak voor meer politieke stabiliteit en voor de uitbouw van een degelijk juridisch kader teneinde de economische betrekkingen tussen ons land en de Russische Federatie verder te laten toenemen.

3. STEMMING

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de negen aanwezige leden.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de acht aanwezige leden.

De rapporteur,
Philippe MAHOUX.

De voorzitter,
Valère VAUTMANS.

cadre légal insuffisant (qui effraie beaucoup d'investisseurs potentiels).

2. DISCUSSION

La comission examinera la situation actuelle de la Fédération de Russie accordant une attention particulière à la restructuration économique du pays.

Ils insistent sur la nécessité d'asseoir la stabilité politique et de développer un cadre juridique approprié afin de permettre la multiplication des contacts économiques entre notre pays et la Fédération de Russie.

3. VOTE

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des neuf membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des huit membres présents.

Le rapporteur,
Philippe MAHOUX.

Le président,
Valère VAUTMANS.